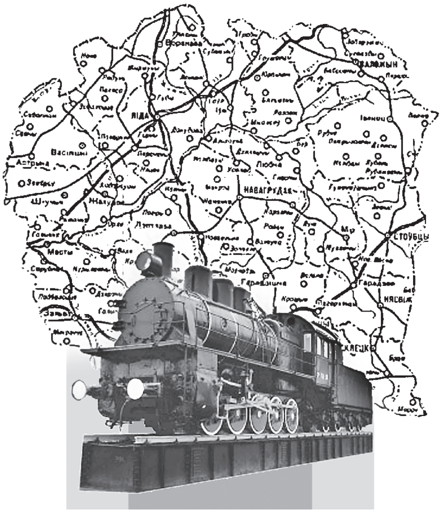
Аляксандр БРАКЕЛЬ

Пад чырвонай зоркай і свастыкай: Баранавіччына ў 1939—1944 гг.

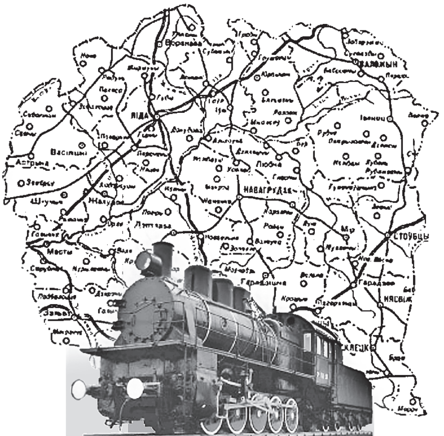
Заходняя Беларусь пад савецкай і нямецкай акупацыяй



Аляксандр БРАКЕЛЬ

Пад чырвонай зоркай і свастыкай:
Баранавіччына ў 1939—1944 гг.

Заходняя Беларусь пад савецкай
і нямецкай акупацыяй



Смаленск
Інбелкульт
2018

УДК 94(476-074)"1939/1944"+341.324.2(430:476-074)(091)"
1939/1944"+327[(47+57):476](091)"1939/ 1944"
ББК 63.3(4Беи)
Б87

Бракель Аляксандр

Б87 Пад чырвонай зоркай і свастыкай: Баранавіччына ў 1939—1944 гг. / Аляксандр Бракель; пераклад з нямецкай мовы Уладзіміра Папковіча; нав. рэд. Мікалай Кароль. — Смаленск: Інбелкульт, 2018. — 486 с.

ISBN 978-5-00076-042-0

У працы на прыкладзе адміністрацыйнай адзінкі, якая ў міжваеннай Польшчы мела назву Навагрудскага ваяводства, у БССР (1939—1941 і 1944—1954 г.) — Баранавіцкай вобласці, а падчас нямецкай акупацыі (1941—1944 г.) — Баранавіцкай акругі Генеральнага камісарыята Беларусі, даследуецца штодзённае жыццё яе жыхароў. Хоць савецкія і нямецкія рэжымы вызнавалі адрозныя ідэалогіі, абодва яны былі людажэрскія. Як адныя, так і другія практыкавалі тэрор супраць мірнага насельніцтва і імкнуліся вынішчыць цэлыя яго групы. Саветы ажыццявілі пагалоўную дэпартацыю з рэгіёна польскіх вайсковых асаднікаў з сем'ямі, нацысты ж зганялі яўрэяў у гета, каб неўзабаве пачаць іх фізічную ліквідацыю. Нямецкая акупацыя прынесла значна больш чалавечых ахвяр, бо адбывалася ў варунках бязлітаснай вайны на знішчэнне, а пік кровапраліцця прыпаў на час, калі немцы адчулі перспектыву паразы ў гэтай вайне.

Пераклад зроблены паводле выдання: Brakel, Alexander. Unter Rotem Stern und Hakenkreuz. Baranowicze 1939 bis 1944. Das westliche Weißrussland unter sowjetischer und deutscher Besatzung. (Zeitalter der. Weltkriege, Bd. 5.). Paderborn u.a.: Ferdinand Schöningh Verlag, 2009. XII, 426 S. У афармленні 1 старонкі вокладкі выкарыстаны беларускамоўны каляровы нацысцкі плакат (1941—1944 г.).

УДК 94(476-074)"1939/1944"+341.324.2(430:476-074)(091)"
1939/1944"+327[(47+57):476](091)"1939/ 1944"
ББК 63.3(4Беи)

© ТАА «Інбелкульт», 2018
© Аляксандр Бракель, 2018
© Уладзімір Папковіч (пераклад), 2018
© Ferdinand Schöningh Verlag, 2018